

■発行/十日町市役所
〒948新潟県十日町市千歳町3丁目3番地
TEL 0257-57-3111 FAX 52-4635
Email tokamaci@nsv1.tiara.or.jp
URL http://www.tiara.or.jp/~tokamaci
■編集/企画人 兼 議定 報 告 係

- ▶ 公民館設置50周年 — 2・3
- ▶ 里創プラン市民説明会 — 4
 - ▶ 彫刻の小道 — 5
- ▶ 市民のページ — 6・7
- ▶ スポットNEWS — 8・9
- ▶ お知らせ・インフォメーション — 10・11



公民館成人講座・コーラス愛好会によるコーラス (記念式典)



天神ばやしの歌と踊り (祝賀会)



水沢地区伝統芸能保存会による石場から (祝賀会)



公民館講座講師・菅重茜さんによる独唱 (記念式典)

公民館設置50周年記念式典開催

公民館設置50周年記念式典が11月29日(土)、市民会館に関係者350人余りが出席して盛大に開催されました。

菅重茜さんによるオープニングの独唱に続き、生越実行委員長(市教育長)は「水月庵を借りて昭和22年11月に十日町公民館が開設されました。そして戦後の混乱の中、人々はむさぼるように芸術・文化を吸収しました。半世紀の間に輝かしい実績をあげられたのも関係者のご努力のたまものと、心より感謝申し上げます。50年の節目を契機に、今後も生涯学習時代に即した活動を進めます」とあいさつしました。その後、公民館活動に功績のあった方々に感謝状が贈呈され、スライドで半世紀を振り返った後、成人講座のコーラス愛好会による歌で閉会となりました。

公民館設置50周年

私たちを育ててくれた公民館

～ 私と公民館活動、利用者からの寄稿文 ～

昭和22年11月10日の十日町公民館開館式の席上、故中山龍次町長は公民館設立の目的を「第1に社会教育機関として、第2に親睦機関として、第3に民主政治の訓練所とする。また、公民館が県下3百の町村に17できた。十日町はその模範になりたい」と述べたそうです。この初心は運営に携わる人たちに代々受け継がれ、半世紀の間に文部大臣賞を3回受賞するなど輝かしい実績となって表れました。この50年間、公民館は利用する様々な人たちから育てられ、逆に利用する人たちが育ててきました。今回の特集は、いろいろな形で公民館を利用している人たちからの寄稿文を掲載しました。

三つの場を持つ公民館



直井 せよ さん
(本町1・81歳)

この度は、公民館設置50周年おめでとうございます。文化交流の先端をいく、公民館活動を振り返れば様々なことがありました。私の公民館活動の始まりは、20年前の老人講座です。その後「明石学級」に変わり、俳句・詩吟などでお世話になっていました。振り返ってみると長いようで短い月日ですが、私にとっては充実したすばらしい日々でした。これも、快く迎えてくださった職員の方々のお陰と、心から感謝申し上げます。

公民館は「良き友に出会える場」「心弾ませて通える場」「若

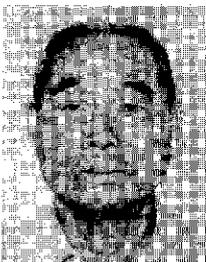
返りの場」です。私だけでなく、

公民館に通うみんなが感じていることだと思えます。丁寧に教えてくださる先生方に対し、感謝の気持ちでいっぱいです。

これからも、心温まる公民館の生涯学習講座にお世話になりたいと思っています。

- 穏やかな小春で祝う公民館
 - 列車待つ寒灯暗し無人駅
 - 山峡の小さな駅に林檎箱
- 山と積み上げ秋深みゆく

公民館は出会いの場



小杉 元 義 さん
(四日町2・65歳)

公民館が設置され50年になると聞かされ、改めてその歴史の長さ、深さに驚きました。「半世

紀も前から、うん」と言葉にならない感動を覚えるのは私だけではないと思います。50年も前に今日の社会を想定して、公民館活動を始めた先駆者たちとはどんな人たちだったのだろうか。いまさらのようにその先見の明に驚くばかりです。

今では多くのグループが公民館活動をし、地域の文化活動の窓口になっていきます。私も直接お世話になってから20年近くたっているのに気付き、驚いています。当時、公民館活動の中にも木彫教室があり、たいした意味もなくふらりと行ったのが利用の始まりでした。回を重ねるごとに仲間との出会いがあり、きびしくまたやさしく引つ張ってくれた先輩の指導にとまどいながらも、今では年だけが先輩になり、中身は一進一退でなかなか前に進みません。

私にとって公民館を一言でいえば、出会いの場そのものです。特に偉大な彫刻家「藤巻先生」に出会えたことは、私の人生最大の幸運でした。これからもより多くの人たちが公民館と関わり合い、みんなの活動の場になっていくことを願っています。運営委員の方々のご苦勞に感謝しながら、50周年という節目に改めてお礼申し上げます。

公民館は市民のよりどころ



斉木 喜代子 さん
(山本2・48歳)

私が公民館を利用するきっかけになったのは、子供をどう育てればよいかと思っている時に、「婦人学級」で子育てを考える講座があったからです。その後は、夫婦、老後問題をくじけつつも受講してきました。また、様々な行事にも参加して、楽しいこと、勉強になることがたくさんありました。

そんな中でも、今年ほど公民館に通った年はありません。まず、慰問ボランティアとして結成した「パワフル一座」の練習に、4月からは「第九合唱団」の一員として、さらに7月6日には「ゆずり葉」が10周年記念を迎えるなど多彩でした。そして、川治公民館では5年目になる茶道を続けています。茶道をやってみて思ったことがあります。大人も子供もつと公民館でこんな習い事ができたらいいのという事です。これからの時代、ますます心の豊かさや人間性、一生懸命さが求められると思います。それには



功労者に感謝状を贈呈

式典の席上、公民館活動に貢献された方々に感謝状が贈呈されました。

〈特別功労者〉

桑原昭三さん（新潟県社会教育協会副会長）

桑原さんは昭和63年3月、十日町小学校長で退職されるまで40年間、県内小・中学校で教鞭をとられました。また、現在に至るまで視聴覚教育の先駆者として、市の社会教育全般に大きな貢献をされました。

〈講師〉

公民館の各種講座において10年以上講師を勤められた方々に贈られました。

十日町服飾専門学校様、太田千代子さん、高野秋規さん、酒井環さん、関口和夫さん（以上、十日町市公民館）、重野広さん、田口静江さん、滝沢信一さん（以上、川治地区公民館）、中町均さん（六箇地区公民館）、白倉増之さん（水沢地区公民館）、須藤重夫さん、池田一雄さん、重野佳二さん、雲谷沙代子さん（以上、中条地区公民館）

〈永年勤続館長〉

地区公民館館長を10年以上勤められ、社会教育の発展に貢献された方々に贈られました。

小山哲夫さん（吉田地区公民館）、山田武夫さん（下条地区公民館）

〈永年勤続役員〉

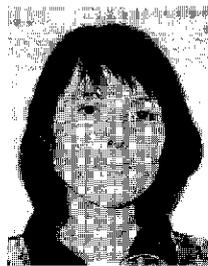
公民館運営審議委員、地区公民館運営審議委員、分館長を15年以上勤められ、社会教育の発展に貢献された方々に贈られました。

渡辺嘉平さん（川治地区公民館）、徳永義雄さん、柳シンさん（以上、六箇地区公民館）、尾身昭一さん（吉田地区公民館）、久保田俊作さん、春川章さん（以上、飛渡地区公民館）、樋口熊蔵さん（中条地区公民館）、山口和子さん（下条地区公民館）

〈永年勤続職員〉

市役所職員として退職時において通算10年以上公民館に勤務した人及び、臨時職員として15年以上勤務した人に贈られました。

金子又一さん、宮沢忠男さん、星野元一さん、大淵英雄さん（以上、元職員）、大島保さん、羽鳥スミさん、佐藤キヨさん（以上、臨時職員）



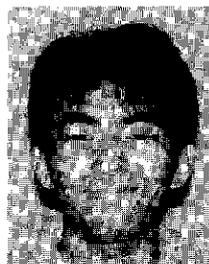
池田裕子さん
（嘉勝・38歳）

魅力ある公民館で あり続けてほしい

私が公民館を訪れるようになったのは、図書館の利用がきっかけでした。子供と一緒に本を

茶道はふさわしいように思われるのです。今から何十年前前はそういう機会もあつたようですが、「今こそまた、さもののまぢ十日町を、市民の中心である公民館から」なんていつも夢見ています。

読む習慣をつけようと、随分通つたのですが、最近ではあまり読まなくなつたので、ちょっと休憩中なんです。図書室に行つたその足で、公民館にあるチラシ、新聞、展示してある作品などを楽しく拝見させていただきました。でも、私はまだ公民館というものがどんな所なのか良く分かつていません。きっと公民館の良さを知らないで、利用してない人たちが少なくないのではないのでしょうか。公民館ではよく、高齢者の方々が、手芸、書道、俳句など、それぞれの趣味を楽しんでいる様子が見られます。そんな姿を見ると、私も参加できる教室がないかなと思えます。今年4月



根津 修さん
（上川町・26歳）

大切な交流の場として

ころ行われたワープロ教室は楽しかったですね。子育て中の忙しいお母さんたちでも毎週はきついでしようが、1週間おきや、短期間であれば参加できるのでいいのではないでしょうか。これからも、公民館に行けばいろいろな人と出会える、興味のある情報が入手できる、そんな魅力ある公民館であつてほしいと思います。

私が公民館に通い始めて、5年という月日が経過しました。公民館に足を運ばせるきっかけになつたのは、十日町青年学級という存在でした。それまでは、青年学級の存在自体は知っていたのですが、今一歩足を踏み込めないうところがありました。青年学級に対して、あまり良いイメージを持っていなかったというのが本音です。しかし、自分の友人や知り合いの人たちが楽しそうに活動しているのを見て、いつかどんな所なんだろうと、興味本位で入級しました。

入つてみて分かつたのですが、運営や活動で自分がかんばつた分だけいろいろな面で自分に跳ね返りがある、つまりやりがいのある所だということに気付きました。具体的に言うとコース学習や自治会活動、スポーツ交流や他の団体などとの県外交流などがそうです。十日町市には、十日町勤労青少年ホームと十日町青年学級があります。これは全国からみても十日町市だけだそうです。また、サンクロス十日町や各地区公民館など、十日町市には活動の場がたくさんあります。こんな場を大切に、そしてより多くの人たちから利用してもらい、活力のあるまちになることを公民館利用者の一人として願っています。



里創プラン市民説明会を開催

十日町地域広域圏で進めている「里創プラン（アー・トネットワークス整備構想）」の市民説明会が11月27日（木）、市民会館で開催され、2百人を超える市民が参加しました。説明会では、北川フラムさん（総合コーディネーター）が事業の目的、四つの柱などについてスライドも使いながら説明し、最後に参加者との意見交換を行いました。構想の四つの柱と、参加者から回答いただいたアンケートの集計結果についてお知らせします。

133人から回答がありました。集計結果は次のとおりです。

◆選択式設問

「事業の内容を理解できたかどうか」という質問に対しては71・4%の人が「良く理解できた」「だいたい理解できた」と答えています。また「広域で行う事業をどう思うか」との問いには「進めるべき」が54・9%、「足元を固めるべき」が35・3%という結果になりました。

「事業の推進には何が大切な（複数回答）」との問いには、半数以上の人が「地域住民に事業の趣旨を伝え、住民参加を求めること」と答え、「事業に何を期待するか（複数回答）」という問いには、「交流人口の増加」「産業の活性化」「人づくり」「知名度アップ」などが上位を占めました。

また「事業に関わりたいと思うかどうか」との問いには、「関わりたい」が36・8%、「もう少し理解しないと」が47・4%、「あまり関わりたくないと思わない」が6・0%という結果となりました。

◆記述式設問（事業への自由な意見・紙面の関係上一部紹介）

●若い人たちの参加を希望する。

●女性の参加が少なくて残念。オープンに各論で政策論議し、事業決定するように願う。

●住民参加といいながら、プランの大枠は既に決定している。プランからの参加はできるように思えない。

●交流人口を増やすことが目的なら、大きなポイントが必要。このままでは総花的で、顔が見えなくなる恐れあり。有名な芸術家による大地の芸術祭で、何を実現したいのか。

●15年余りのスパンだと、今の小学生も20代になる。子供たちをこのプランに絡ませる必要がある。

●アートネットワークス、アートのリエンナレなど横文字を使っているのは多くの人の理解は得られない。正しい日本語を大切にできないければ里創（理想）の実現は難しい。

●ステージの建設場所一つで大きく意味合いが変わる。当間を有効利用するべき。

●中途半端な見切り発車をしないでほしい。市の公共施設にはすぐく無駄がある。

●問い合わせ 企画人事課企画室（☎57-3111）または十日町地域広域事務組合事務局企画振興課（☎57-2285）へ。ご意見・ご提案もお待ちしております。

10余年をかけ

四つの事業を展開

◆自然体感型ふれあい文化施設（各市町村個別ステージ）

この施設は、広域6市町村それぞれが整備を進める地域の核施設です。市では、十日町駅からクロス10、博物館を結ぶエリアを交流拠点ゾーンと位置付け、きもの、雪、縄文、食などの地域資源を活用し、市の顔となり圏域の中心都市にふさわしいステージを整備する計画です。

◆大地の芸術祭

（アートのリエンナレ）

妻有郷の美しい自然を舞台にして、世界のトップアーティストによる野外芸術祭を3年ごとに開催します。第1回は平成11年に開催する予定で、広域圏で

行われる野外芸術祭としては日本で初めての試みとなります。

この芸術祭の開催により、地域の持つ大自然の魅力と大切さを再認識し、自然豊かな妻有郷のイメージを世界に向けて発信します。

◆交流の道

圏域の各市町村で行われている「花いっぱい運動」と連動させ、各市町村を結ぶ幹線道路沿いなどを花で飾る「花の道」運動を行います。

また、各市町村の個別ステージで他の市町村のステージの情報を入手できるネットワークづくり「情報の道」や、河川景観の修景も視野に入れた「水辺の道」の整備も行います。

◆妻有郷8万人のステキ発見

妻有郷の魅力を再発見するた

め、一般公募による写真などを中心にしたコンテストを平成10年度に行います。このコンテストで、地域の歴史や風土、文化や自然の美しさ・魅力を見直す機会を作ります。そして、ここに住む人たちがふるさとへの愛着や誇りを再認識するとともに、「妻有のステキ」を世界に向けてアピールします。

また、コンテストへの応募を通して来訪者（交流人口）の増加が期待できるとともに、発見された「ステキ」は地域の財産目録として活用します。

市民説明会

アンケート集計結果

説明会当日に入場した一般の方々にアンケートをお願いしました。一般参加者184人の内、



天と地の間

出かけてみませんか 彫刻の小道へ

平成7年度から3か年間開催された「石彫シンポジウム」の完成作品が、十日町駅西口から緑道、そして水の広場にかけて設置されました。市ではこの散歩道を「十日町彫刻プロムナード」と位置付けています。プロムナードでは草木に染められたり、雪の綿帽子をかぶったり、新緑の中で息づいたりという作品たちが、四季折々の表情で語りかけてきます。緑の散歩道と作品たちが奏でる芸術空間を体験してみませんか。

作品一覧 (●:石彫シンボ作品)

十日町駅東口公園

- ① 二つのひかり
- ② 雪国の母子

十日町駅西口広場

- ③ 空からの贈り物 (電車ごっこ)
- ④ 妻有の人々
- ⑤ Sanctuary
- ⑥ 燦 燦
- ⑦ 朔北の人
- ⑧ 積 層
- ⑨ 帽子を被ったら歩いてみよう
- ⑩ 大地の響

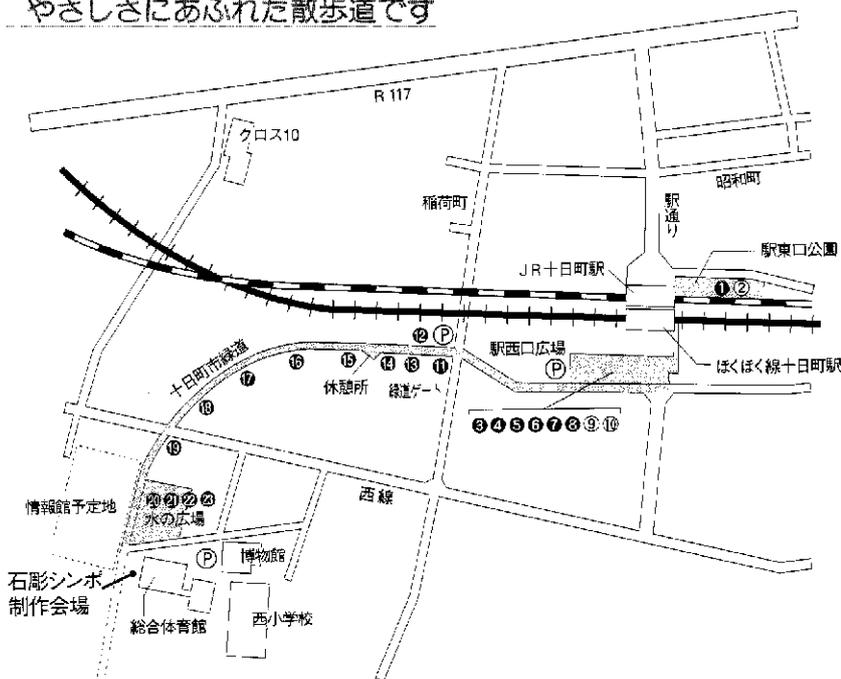
十日町市緑道

- ⑪ 雪山の生きものたち
- ⑫ Lo Stregone
- ⑬ 見上げる空は薔薇とともに
- ⑭ 春と秋
- ⑮ 天と地の間
- ⑯ THE POINT OF CONTACT
- ⑰ KORE (少女像)
- ⑱ Dragonfly (とんぼ)
- ⑲ 春

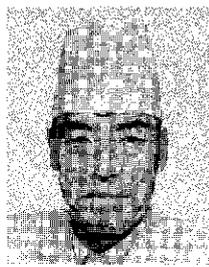
水の広場

- ⑳ 風の柱
- ㉑ Composition
- ㉒ 山 風
- ㉓ 故郷の遠き山の呼び声

ふれあい、楽しみ、親しむ、
やさしさにあふれた散歩道です



11月27日(木)に霞ヶ関の厚生省において、真霜是清さんが調理



真霜是清さん
(春日町3・62歳)

調理師制度功勞で 厚生大臣表彰

師制度功勞者として厚生大臣表彰を受けられました。真霜さんは(前)新潟県調理師会の役員を歴任されるとともに、昭和45年に新潟県調理師会十日町支部の設立に尽力され、現在も支部長として会務の推進と後継者育成に携わっておられます。長年の功績が認められ調理師制度功勞者として県内からただ一人晴れの榮譽に輝きました。

◀リフト▶

券種	大人	小人
1回券		300円
1日券	4,000円	3,500円
ロング1日券	4,500円	4,000円
2日券	7,000円	6,000円
午前券×午後券	3,000円	2,500円
ナイター券	2,000円	1,500円
午後&ナイター券	4,000円	3,500円
初乗り・巻スキー	2,000円	1,500円

営業時間…8:00~17:00 ナイター営業…17:00~21:00
※天候等状況により変更になる場合があります。

◀日帰りスキーパック▶

<スタンダード> リフト1日券+ランチ+ドリンクがセットで 1人 4,500円	(さらに特典) 日帰り専用駐車場無料 & レンタル・スキー 20%OFF
<デラックス> リフト1日券+ランチ+ドリンクがセットで 1人 5,000円	の特典にプラスしてリフト券ホルダー&ゲレンデレッスン・スクールで利用でき、550円クーポン付

◀無料送迎バス▶

十日町駅 前	当 間	当 間	十日町駅 前
→	スキー場	スキー場	→
8:30	→ 8:55	15:00	→ 15:25
10:30	→ 10:55	17:00	→ 17:25

運行日…12月20日(土)~1月7日(木)まで連続運行、以降は毎月第2・第4土曜日、祝祭日運行。



上越国際当間スキー場

12月20日(土)オープン
12月24日(水)ナイターオープン

もうすぐ当間スキー場がオープンします。冬の健康づくりにぜひご利用ください。
へお得なシーズン券▼
▼ジュニア(小・中学生) : 1万5千円
▼一般 本人のみ : 3万円
ペ ア : 5万円
※シーズン券は、当間、清津、上越国際共通で使えます。
■問い合わせ 上越国際当間スキー場(☎58-3291)へ。

みんないきいき。

サークル交流録

PART 81

あなたも楽しい
コンサートやりませんか。

●キャベツになりたいこぶたたち●

このコーナーでは、登場していただくサークルを募集しています。
問い合わせは企画人事課広報係 ☎57-3111 内線213へ。

私たちは3年ほど前から、おもしろいバンド「トラヤ帽子店」のメンバーや、シンガーソングライターの新沢としひこさんのコンサートを主催したりサポートしたりしてきました。今は「キャベツになりたいこぶたたち」と名乗っていますが、「野歩さんとあそぼう会」だったり、「ミュージックファーム」だったこともあります。なぜ名前を変えるのかというと、私たちの活動はサークルとして何かをやるのが目的ではなく、主催するコンサートに、その都度白紙の状態に取り組むことが目的だからです。とはいえ、だいたい似た顔ぶれが集まってしまうのは、致し方ないところでしょう。



新沢としひこ
「みちくさコンサート」



大変だけどやりがいがあります

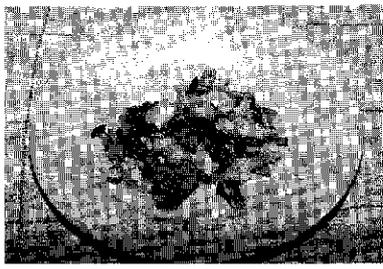
素人魂丸出しの運営で、いつも四苦八苦。私たちにとっては魅力的なアーティストであっても、「知らない人には金は出せない」「時間がない」「物好きだねえ」というごもつともな意見の前にくじけそうになりながらも、「コンサートに来て良かった」といってくださる人との新しい出会いがうれしくて、ついつい次の予定まで立ててしまうのです。でも、出演料から諸経費まですべてチケット収入だけが頼りなので、赤字ばかりが身に凍みています。そんなことを言うと、「いい身分だ」という声が聞こえてきそうですが、お金には代えられない豊かな時間（「楽屋裏」での貴重な体験）を過ごすことを励みに、これからも何かしでかすことでしょう。

ところで、このコーナーでは普通、会員を募集していますが、私たちは新たな主催者グループの出現を願っています。私たちとは違った演出でコンサートを運営してみませんか。楽しみにしています。

MENU ④

八宝菜

材料（3人分）
豚もも（スライス）…90g
冷凍イカ…50g、冷凍エビ…3尾
にんじん…60g、白菜…120g
ほうれん草…50g、生しいたけ…3枚
しめじ…50g、ガラスープ…150cc
サラダ油…大匙½、片栗粉…大匙1弱
ゴマ油…小1匙弱、塩・こしょう…適宜



① 一番注意した下トロミもつま
くいぎ、上々の出来栄でし
た。皆さんもぜひどうぞ。

〈作り方〉

- ① 豚肉、イカ、エビ（背わた
を取る）を一口大に切り、
イカ、エビはゆでておく。
にんじん、白菜の白い部分
は短冊切りにし、葉の部分
は大きめに切る。
ほうれん草はゆで、水気を
しぼり3cmの長さに切る。
- ② 中華鍋にサラダ油を熱し、
豚肉をいため、色が変わつ
たら野菜を加える（ほうれ
ん草は除く）。
- ③ サラダ油がまわつたらガラ
スープを入れ、野菜に火を
通す。
- ④ 野菜が柔らかくなったら塩・
こしょうで味を整え、水溶
片栗粉（片栗粉1・水1）
でトロミをつける。
- ⑤ ほうれん草を加えて混ぜ、
ゴマ油をまわし入れる。



大島政和さん
（新座1 ☎57-1304）

このコーナーでは、登場していただく人を募集しています。問い合わせは企画人事課広報係 ☎57-3111 内線213へ。

本気の本音

副会長から会長へ・会長から副会長へ
No. 21

養護老人ホーム・妻有荘の「むつみ会」の会長が村山時男さん、副会長が大島イシさん。2人の二人三脚はすでに長く、入所者・職員から全幅の信頼を得ています。

副会長 村山さんは、私ら80人ちよつとの仲間のま
とめ役での。行事の時は、いつもハー
モニカーを吹いてくれるんで、これが
また名人芸でみんなが楽しみにして
いての。ゲートボールも一生懸命で、
3級審判員の資格もとったんですよ。
みんなの話をよく聞いてくれるし、
頼りになる会長さんだの。

会長 大島さんの足腰の強い
には負けるね。毎年、飯山や
小千谷の歩く大会に出てきたんだか
らね。今年のゲートボール大会の選手
宣誓はたいしたもんだつたね。後で知っ
たんだが、こっそり屋上で何度も練習を
したらいいんだね。さすが副会長だね。

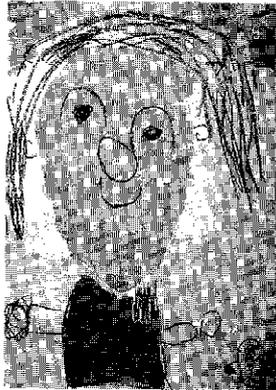


このコーナーでは、登場していただく人を募集しています。
問い合わせは企画人事課広報広聴係 ☎57-3111 内線213へ。

子供画廊

じょうずに 描けたね!!

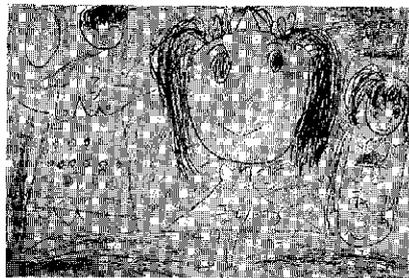
山本愛泉保育園 (5)



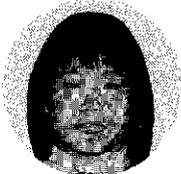
イエス様の顔をがいたんだよ。
ポケモン?のシールを10枚、サン
タさんをお願いしたよ。ポケモン
(テレビ) って楽しいよね。



徳永 恭平くん
(5歳)



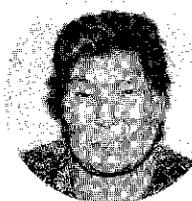
イエス様とお田さんのマリアさ
んなの。ツリーの上に天使さんも
いるんだよ。サンタさんのプレゼ
ントを楽しみにしてるの。



はるか
宮沢 遼ちゃん
(5歳)

伊達の農家に5人兄弟の4番
目として生まれました。一番上
の兄が16歳、私が7歳の時に実
の父を亡くし、この兄が父親代
わりとなって私たち兄弟を育て
てくれたのです。土市尋常小学
校を卒業後は、姉を頼って小千
谷の高国織物に冬期間の奉公に
出ました。

その後戦争が激しさを増して
食料が不足したため、昭和19年
12月には、旧水沢村の人たち約
30人と「増産隊」に志願し、琵琶
湖の干拓作業に加わりました。
滋賀に下り立った駅では、大陸
から連行された捕虜がたむろし
ていて怖かったのを覚えていま
す。私たちは2か月間お寺に寝
泊まりして奉仕活動をしていた
のですが、この間にも幾度かB
29の爆撃に遭遇しています。爆
撃機の胴体が割れ、無数の爆弾



TOKAMACHI
その昔
そして今

山口アキさん
(馬場1) 77歳

が降ってくる様は本当に無気味
でした。私が十日町に戻った昭
和20年にも同じ光景を長岡空襲
の時に目撃しています。焼夷弾
の光と長岡市街の猛火が十日町
からはっきりと見えました。

私たちの世代は多数の同級生
を戦争で亡くしています。駅で
何人もの同級生を出征兵士とし
て見送った経験もあります。

そこで今年、元気なうちに
参りしようということで、小学
校の同級生とともに、靖国神社
に行ってきました。戦火に散つ
た友をしのび、彼らの名前を一
人ひとり読んでもらい供養した
のです。この時は涙が止まりま
せんでした。同時につくづく同
級生とはすばらしいものだと思
いました。青春時代を戦争に奪
われた私たちも、すでに晩年を
迎えています。クリームも紅も
付けなかった私たちの顔に、今
は皺というすてきな年輪が刻ま
れています。

このコーナーでは、登場していただく人を募集
しています。問い合わせは企画人事課広報広
聴係 ☎57-3111 内線213へ。

あったかクラシックコンサート
ベルナテオに響いた天性のソプラノ

11月27日(昨夜)、ホテルベルナテオのロビーフロアを会場に、中国出身の女性ソプラノ歌手崔岩光さんを迎えてのミニクラシックコンサートが行われました。コロラトウラ・ソプラノ(高音域のソプラノ)という天性の歌声が会場に響きわたり、「赤とんぼ」や「この道」など日本の童謡を含む全9曲が熱唱されました。

会場につめかけた120人の聴衆は驚嘆をもつて、気品に満ちた歌声に耳を傾け、最後まで惜しめない拍手を送っていました。同実行委員会(柳信子代表)では本格的な「崔岩光ソプラノコンサート」を来年開催する予定です。あなたもぜひ天性の歌声を聴きに来ませんか。

崔岩光ミニコンサート



郷土の民謡、きもの、味を
大いにPRしてきました

11月23日(日)に開かれた「日野社会教育センター「秋まつりバザー」」に下条の皆さん65人が大勢して訪れ、日野市の皆さんと交流を深めました。このバザーに参加するのは6回目です。

今回は、新保広大寺節保存会による民謡の披露や、きもの町にちなんだ草木染めの実演と体験。新米でついた杵つきもちやコシヒカリおにぎり、天然の鴨肉入りの山賊鍋など千食分の販売、地酒のきき酒など、十日町市を大いにPRしてきました。来年1月になると「雪ん子自然学園」で小・中学生が、2月には雪まつりの雪像づくりが青年たちが来市するなど、相互交流の輪が確実に広がってきています。

下条と日野のあったか交流



ALTERNATIVES®

Earl Romero

アール・ロメロ

十日町総合高校、川西高校英語指導助手。
アメリカ カリフォルニア州サンディエゴ出身。

Once again, Christmas is around the corner and the year 1998 is upon us! This past year has gone by very quickly, and I enjoyed it very much. Very soon I will be going back to the United States for three and a half weeks. It has been a year since I have been home to see my parents, brothers, sisters, and all my good friends. Therefore I am getting very excited!

One of my good friends from Tokamachi will also come to California for a week to visit me. I am so anxious to show him around the places that I grew up. I think that it will help him understand my personality and strengthen our friendship. I would like to wish everybody, "Happy Holidays". I will see you next year!

今年も、もうすぐクリスマス。1998年も目前です!この1年はとても早く、楽しい年でした。もうすぐアメリカに一時帰国して、3週間半ほどいて来る予定です。両親や兄弟、友達に会うのは一年ぶりなので、とてもわくわくしています。

また、十日町から友達が一週間カリフォルニアに遊びに来るので、自分の育ったところを案内するのをとても楽しみにしています。これで彼も私のことをもっと理解して、お互いの友情が深まることと思います。皆さん、良い年末年始をお過ごしください。また来年お会いしましょう!

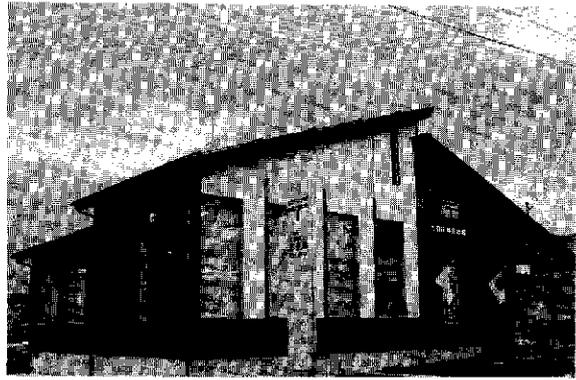
海ガメやジュゴンの 友達をたくさんつくります

青年海外協力隊員としてアフリカ・モンバサ（ケニア）に派遣される田村頼津子さん（下川原町）が12月2日火、本田市長に赴任のあいさつに訪れました。ボランティアとしての援助活動と大陸へのあこがれの夢を実現しようと応募し、見事1回目の試験で合格しました。

モンバサ海洋国立公園で、主に海ガメやジュゴンの絶滅防止のための活動を行います。田村さんは、「海抜0メートルのとても熱い所です。きものや雪を知ってもらったり、識字教育（読み書き）のお手伝いもしたいと思っています」と抱負を語りました。派遣期間は2年、8日（月）、希望を胸いっぱい成田空港を飛び立ちました。



隊員としてアフリカへ



無集配特定郵便局として 郵便、貯金、保険業務を開始

大井田希望の郷郵便局が12月1日（月）、市内で5番目の無集配特定郵便局として開局しました。この局は住民の利便性を図るため、新座・大井田の両地区振興会が郵便局設置推進委員会（池田一吉会長）を組織して、平成6年から郵政省に要望をしていたものです。

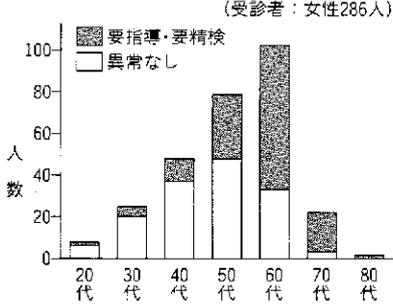
設置場所は東小学校近くの四日町新田2で、郵便、貯金、保険の業務を行っています。取扱時間は土・日曜日、祝日を除く午前9時から午後5時まで（ただし、貯金、保険は午後4時まで）です。また、ATMも日曜、祝日を除く午前9時から午後5時30分まで（ただし、土曜は午後0時30分まで）取り扱っています。

大井田希望の郷郵便局開局

骨粗しょう症を防ごう

「骨粗しょう症」という言葉をよく聞きます。これは体の中のカルシウムが不足して、骨に鬆がいったようにスカスカで、もろくなる病気をいいます。今年度の骨密度検査の結果は図1のとおりで、年齢が高くなるにしたがって異常なしの人が減ってきています。

〈図1〉平成9年度骨密度検査結果



骨粗しょう症の原因は、運動不足、カルシウム、ビタミン不足等、生活習慣によるものと、

日本一の健康増進をめざして

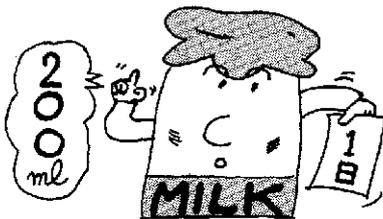
すこやかEG-HO

●問い合わせ
健康福祉課
健康増進係
☎57-3111

女性ホルモン不足、加齢や体質等身体の状態によるものがあります。

〈骨粗しょう症予防のポイント〉

- ①カルシウムの多い食事を牛乳、乳製品、小魚や海藻類を多くとることが大切です。



②太陽に当たろう

太陽の紫外線がカルシウムの吸収を助けるビタミンDをつくれます。夏は木陰で30分、冬は手や顔に1時間の日光浴をおすすめします。

③適度な運動を心がける

筋肉を動かすことにより予防効果がさらにあります。毎日の生活の中で動く工夫をしましょう。70歳代になってから運動を始めた人でも、しない人に比べると骨のカルシウム量に違いが出てきます。

以上のことに注意して、骨を丈夫にし、骨折や寝たきりを防ぎましょう。

出 かけませんか

どんぐり

おはなしのへや

■日時 12月20日(土)午後2時～3時
 ■場所 公民館本館内容：絵本、おはなし、パネルシアターほか
 ■問合せ 公民館本館図書室 ☎57-5011

グループアレグロ フロアーコンサート

■日時 12月20日(土)午後7時～(6時30分開場) ■場所 公民館本館第3研修室
 ■入場料：無料 ■曲目：歌の翼に、あぐりのテーマ、雪の降る町をほか多数
 ■問合せ 内山道子 (本町) 6-3 ☎57-4779

ドーム中里きさら 12月の定期投影

■日時 12月14日(日)、21日(日)、28日(日)
 ■午前11時から40分開演 ■場所 中里村ドーム
 ■入場料：一般：200円、中学生以下：100円
 ■問合せ 中里村教育委員会 ☎63-4478

インド・ミティラー地方の 儀礼と民俗画展

■日時 12月20日(土)～26日(金) 午前10時～午後8時
 ■場所 クロス10 (大ホール) ■入場料：大人：500円

年末の交通事故防止運動 12月11日～31日

年末年始は飲酒の機会が多くなります。「飲酒運転、絶対しない」を合い言葉に、交通事故防止に努めましょう。

■飲酒運転をすると…
 ①警戒心が乏しくなる ②適切な判断ができなくなる ③操作ミスが多くなる ④反応時間が長くなる ⑤視覚機能が低下する ⑥死亡事故の危険が高い ⑦夜間事故の危険を増大させるなど、身の破滅を招きます。

■飲酒運転で事故を起こすと…
 ①実刑(刑務所で服役といった判決が多くなっています) ②免許取り消し ③自損分の保険不適用(自身の死傷や自車の損害に対して保険金が支払われません) ④損害賠償責任(保険金でカバーできない損害も賠償責任は消えない) ⑤経済的苦境(収入の道を絶たれたり、多額の損害賠償の支払いに追われる) など、人生のすべてを犠牲にします。

家庭・職場・地域ぐるみで飲酒運転を道連れ、明るい年末年始にしましょう。



三三情報 (保健)

◆酒害の相談
 ■日時 12月19日(金) 午後1時30分～3時
 ■場所 十日町保健所 ☎57-2400
 ■問合せ 十日町保健所 ☎57-2400
 または健康福祉課保健予防係へ。

◆保健所健康相談
 ■日時 12月25日(木) 午後1時30分～3時
 ■場所 十日町保健所
 ■担当医 須賀医師 (中条病院・痴呆介護相)

中学・大学生：300円、小学生以下：無料
 ■問合せ ミティラー美術館 ☎52-2396

三三情報 (社員募集)

◆北越急行株社員募集
 ■募集職種：土木技術(鉄道施設等の保守・管理業務) ■資格：①原則として平成10年4月1日現在で満40歳未満のこと ②高等学校卒業以上の学歴を有すること ③色覚正常で、視力は各眼が裸眼で0.3以上、かつ矯正視力が1.0以上のこと
 ■募集人員：2人程度
 ■勤務地：松代工務区
 ■入社時期：10年4月1日
 ■応募方法：11月19日(月)までに履歴書を郵送で北越急行株(〒949-66南魚沼郡六日町大字六日町137番地2) ☎0257-770-2820へ。
 ※詳しい募集要項はハローワーク十日町にあります。

三三情報

◆平成9年工業統計調査のお願い
 工業の実態を明らかにすることを目的に、12月31日現在で工業統計調

寄付ありがとう

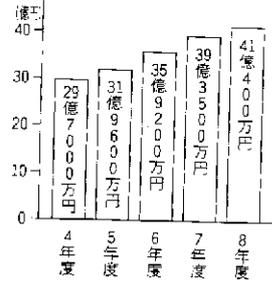
- 11月25日届け出分まで(敬称略)
- ◆地域福祉事業へ＝大沢哲夫(新座4-1・100,000円) 大光銀行友光会ゴルフ会(52,500円)
 - ◆社会福祉事業へ＝近藤哲雄(香典返し・上新田1・200,000円) 群馬県人会(5,000円) 嵩山朗人クラブ(20,000円) 匿名(50,000円)
 - ◆羽根川荘へ＝中条会(9,200円) 仲好会(6,100円) 上原老人クラブ(800円)
 - ◆赤十字事業へ＝生起信次(為永・100,000円)
 - ◆交通通児等援助基金へ＝関口浩美(西浦東・1,000円)
 - ◆公民館図書室へ＝水沢信男(丸山町) 引間久美子(本町5) 久保田一郎(新座4-1)
 - ◆博物館へ＝高橋ヨロ(寿町4) 山田順二(千歳町) 大海隆吉(四日町3) 島田米蔵(北鏡坂2)
 - ◆情報館建設準備室へ＝富沢正平(加賀氷屋町) 東北電力株式会社(十日町営業所、十中50周年実行委員会)

増加の一途、市の老人医療費の動向

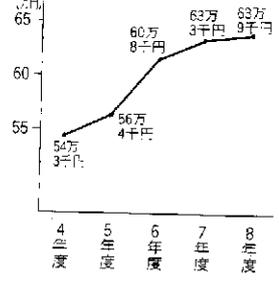
●老人医療費の動向
 8年度に市が支払った老人医療費の総額は約41億4000万円、7年度に比べると1億6900万円(4.3%)増え、年々確実に増加しています(図1参照)。また、8年度の一

●老人医療費はだれが負担するの？
 70歳以上(寝たきりなどの人は65歳以上)の人が医療を受ける場合は

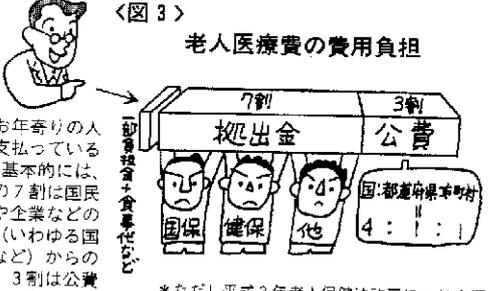
＜図1＞ 年間総医療費の推移



＜図2＞ 年間1人当たり医療費の推移

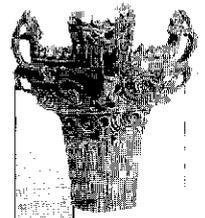


＜図3＞ 老人医療費の費用負担



ここがお年寄りの人が窓口で支払っている部分だよ。基本的には、それ以外の7割は国民健康保険や企業などの健康保険(いわゆる国保、健保など)からの拠出金で、3割は公費によってまかなわれているんだ。

*ただし平成3年老人保健法改正により介護に重点をおく医療については拠出金：公費＝1：1の割合で負担することになっています。

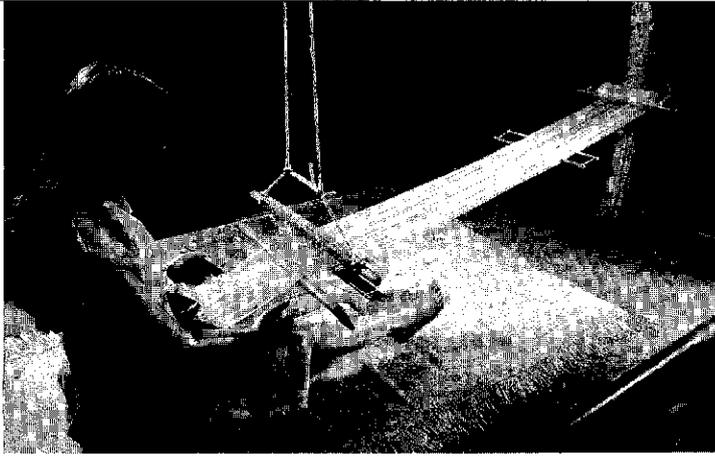
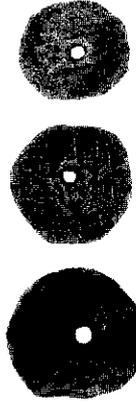


十日町市史を読む ⑨

弥生時代のハタ織り

博物館

縄文時代に続く弥生時代（約二三〇〇〜一七〇〇年前）の特徴は、稲作を中心とした農耕が暮らしの中心になってきたことです。



城之古遺跡出土の紡錘車（左）と原始機（右）

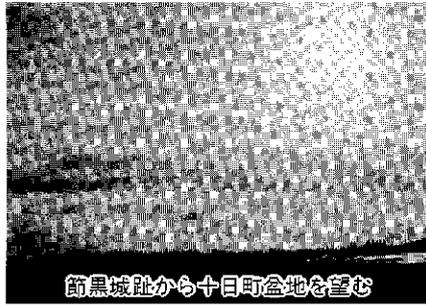
しかし、市内の弥生時代の遺跡は、一一遺跡と少なく、いずれも信濃川沿いの段丘の縁にあります。稲作の痕を確認することができません。縄文時代中期（約四五〇〇年前）の遺跡が一二〇あることに比較すると、一割にも満たないことから、いかに少ないかが分かります。弥生時代の生活の特徴づけるものとして、ハタ織りが始まったことがあげられます。縄文時代のアンギンは、簡単な道具で編むことができませんが、布を織るには、たて糸を交互に上下させる綜統（たていと）がないと織れません。綜統は、弥生時代に大陸から伝わってきたといわれています。

城之古遺跡や北原遺跡から、写真のような紡錘車（ツム）が発見されています。紡錘車は、糸にヨリをかける道具です。城之古遺跡の紡錘車は、土器片を利用したもので、直径四センチくらいで、中央にしんぼうを差し込む穴があいています。紡錘車は、この地方の弥生人たちがハタを織っていたことを示すものでしょう。

（通史編1 弥生時代）

とおがまち 自然

129



黒川城跡から十日町盆地を望む

川霧

グッと追った日あしの短さが、本格的な冬に向かう季節のあゆみを強く感じさせます。西高東低の冬の気圧配置が多くなり、俗に“冬將軍”と呼ばれる寒波を運んでくる北西季節風が吹き出します。

この時期になると、写真（11月28日朝）のように冷え込んだ日の朝、信濃川沿いに霧がよく見られるようになります。この霧は川沿いに発生するため川霧と呼ばれています。これは、非常に冷たい空気が暖かい水面上（10℃前後）に来たとき、ちょうどお風呂場に湯気が出るようにできる霧で、でき方から蒸発霧、蒸気霧といわれています。冷たい北西の季節風が通る冬の日本海上（10数℃）でも同じ霧が発生し、更に上昇して雲に成長します。この雲が季節風とともにやってきて、妻有の地に多くの雪をもたらします。

Baby

すくやかちゃん

まはりのま 21



杉本文香ちゃん（左）・春香ちゃん（右）
平成7年11月15日生まれ・6年4月15日生まれ 美内町3

妹の文香ちゃん、お母さんのお腹の中にいる時に手にクガをしたんだよ。でもジャングルジムやアバン だって何でもできるよ。お母さんも私も文香ちゃんからたくさんのお話を教えてもらっているの。大勢の人たちがいたわり助け合い、ともに生きるやさしい社会になったらいいね！とお母さんは言っているよ。みんなはどう思う？

十日町市民の動き

（11月末日現在）

- 人口 44,895人（前月比 +22）
- 男 22,065人（ 〃 +7）
- 女 22,830人（ 〃 +15）
- 世帯数 12,924（前月比 +13）

ホットひと息

編*集*室

「まるで山水画のようですね」と隣りの①がつぶやく。初雪をいただいた針葉樹、そして高くもなく、かといつて低くもない最も山水画に合う山々。毎年見ている景色なのですが、常に新鮮さを与えてくれます。雪の降らない土地では絶対に見ることのできない景色。ここに生まれたこと、住んでいることに感謝したい。そして他の二地の人たちに自慢したい。地域のステキな景色です。いつかこの土地で、この初雪の時期に「山水画（市内全体がキャンパス）見学ツアー」なるものが組めるのかもしれない。

現在、十日町地域広域圏で進めている「里創プラン（アートネットワーク整備構想）」の中に「妻有郷ステキ発見」という事業があります。記事にも書きましたが、6年度写真コンテストとして行われるもので、地域内の様々なステキを発見し、目録として残そうというものです。初雪時期の「山水画」を思わせる景色もその一つですが、地域には住んでいる私たちが気付かない「ステキ」がたくさんもれているのかもしれない。

①